



GURU PÁDUKA STÓTRAM

ÁDI ŠANKARAČÁRJA

(verze rozšířená v jižní Indii)

ANANTA-SAMSÁRA SAMUDRA-TÁRA

NAUKÁJITÁBHJÁM' GURU-BHAKTI-DÁBHJÁM

VAIRÁGJA-SÁMRÁDŽJA-DA PÚDŽANÁBHJÁM

NAMÓ NAMA(Ś) ŚRÍ-GURU-PÁDUKÁBHJÁM

KAVITVA VÁR-RÁŚI NIŚÁ-KARÁBHJÁM'

DAURBHÁGJA DÁVÁMBUDA-MÁLIKÁBHJÁM

DÚRÍ-KRÍTÁ NAMRA VIPATTI-DÁBHJÁM'

NAMÓ NAMA(Ś) ŚRÍ-GURU-PÁDUKÁBHJÁM

NATÁ JAJÓŚ ŚRÍ-PATITÁM' SAMÍJUH:

KADÁĆID-API-ÁŚU DARIDRA-VARJÁH:

MÚKÁŚ-ĆA VÁĆASPATITÁM' HI TÁBHJÁM

NAMÓ NAMA(Ś) ŚRÍ-GURU-PÁDUKÁBHJÁM

NÁLÍKA-NÍKÁŚA PADÁ-HRÍTÁBHJÁM'

NÁNÁ-VIMÓHÁDI NIVÁRIKÁBHJÁM

NAMADŽ-DŽAN(A-A)BHÍŠT'A-TATI-PRADÁBHJÁM'

NAMÓ NAMA(Ś) ŚRÍ-GURU-PÁDUKÁBHJÁM

NRPA-LA-MAULI VRADZA-RATNA-KANTI
SARID-VIRADZAT DZHAŠA-KANJAKABHJAM
NRPATVA-DABHJAM' NATALOKA-PAN'KTÉH:
NAMÓ NAMA(Š) ŠRÍ-GURU-PADUKABHJAM

APANDHAKARARKA PARAMPARABHJAM
TAPA-TRAJ(A-A)HINDRA KHAGÉŠVARABHJAM
DZAD'J(A-A)BDHI-SAM'SÓŠAÑA VAD'ABABHJAM'
NAMÓ NAMA(Š) ŠRÍ-GURU-PADUKABHJAM

ŠAMADI-ŠAT'KA-PRADA VAIBHAVABHJAM'
SAMADHI DANA VRATA DÍKŠITABHJAM
RAMÁ-DHAV(A-A)N'GHRÉS STHIRA-BHAKTI-DABHJAM'
NAMÓ NAMA(Š) ŠRÍ-GURU-PADUKABHJAM

SVARCÁ-PARÁNÁM AKHILÉŠT'A-DABHJAM'
SVÁHÁ SAHÁJAKŠA DHURANDARABHJAM'
SVÁNTÁ ČA BHÁVA-PRADA-PÚDŽANABHJAM
NAMÓ NAMA(Š) ŠRÍ-GURU-PADUKABHJAM

KAMADI-SARPA VRADZA GARUD'ABHJAM'
VIVÉKA-VAIRÁGJA NIDHI-PRADABHJAM'
BÓDHA-PRADABHJAM' DRUTA-MÓKŠA-DABHJAM
NAMÓ NAMA(Š) ŠRÍ-GURU-PADUKABHJAM





Guru Páduka Stótram

Jako loď, která nás převáží přes nekonečný oceán samsáry, jsou posvátné učitelovy opánky, vzbuzující v nás oddanost k Němu a poskytující království zvané nevášnivost. Před nimi se úctě skláním k zemi.

Skláním se v úctě před posvátnými opánky, které naplňují lidské nitro poezií, jako luna naplňuje písečné pláže vodami přílivu, a které hasí lidská trápení jako déšť lesní požár a zahánějí nepřízeň osudu.

Skláním se v úctě před posvátnými opánky, před kterými byť se člověk jednou skloní, změní se v mžiku z chudáka na zámožného, a oddanost k nim mění němého v řečníka.

Skláním se v úctě před posvátnými opánky, které nosil Šrí Padmapáda a které jsou-li uctívány, plní všechna přání svých uctívatelů a ničí klam.

Skláním se v úctě před posvátnými opánky, které svým uctívatelům propůjčují královský majestát a které září jako dvě mořské panny, na nichž se ve vodě odráží záře královských korun před nimi se sklánějících králů.

Skláním se v úctě před posvátnými opánky, které jsou jako prudký oheň vysušující vody liknavosti a skleslosti, podobný tomu, kdy se Garda vypořádal se smrtelně jedovatými hady tří druhů trápení.

Skláním se v úctě před posvátnými opánky, které poskytují vroucnou zbožnost vůči Pánu Višnuovi a odhodlání pro dosažení samádhi a mají moc udělovat šestidílnou ctnost (pokojnost mysli, ovládání smyslů atd.)

Skláním se v úctě před posvátnými opánky, které zakoušely váhu Ádi Šankaračárji, který je Pánem Šivou s ohněm coby jedním z očí a který poskytuje vše, po čem touží ti, jejichž záměrem je uctívání Niterného Jsoucna, jež vede k jeho zakoušení.

Skláním se v úctě před posvátnými opánky, které odstraňují všechny vášně, tak jako Garuda obrací hady na útěk, které pomáhají rozvinout rozlišování (vivéka) a neulpívání (vairagja) a jejichž uctívání zaručuje dosažení nejvyššího poznání a vede k okamžitému osvobození.

